



Francos
fête

TOURISMOTS 2024

RÉPONSES DES JEUX LINGUISTIQUES
ET
CORRIGÉ DE LA LUDICTÉE

Activité organisée et coordonnée par
l'Association Québec-France Sherbrooke-Estrie

www.quebecfrance.org/tourismots

Réseau
Québec France
francophonie



TOURISMOTS
Francosfête

Réponses du jeu 1

Calques, anglicismes et impropriétés à éviter

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------------|
| 1.1 (s) soldes | 1.2 (f) économiser |
| 2.1 (l) exemplaires | 2.2 (q) numérique |
| 3.1 (k) une liste ou un listage | 3.2 (i) dépliant ou brochures |
| 4.1 (j) entrée | 4.2 (w) attrayants |
| 5.1 (h) accent | 5.2 (r) facturés |
| 6.1 (g) articles | 6.2 (x) assurément |
| 7.1 (v) une chaîne stéréo | 7.2 (p) a gagné |
| 8.1 (m) jouer du | 8.2 (o) à bon compte |
| 9.1 (a) à l'aise | 9.2 (t) de la première à la dernière page |
| 10.1 (u) de faveur | 10.2 (e) d'ici |
| 11.1 (n) abordé ou traité | 11.2 (c) de rechange |
| 12.1 (b) la mise en œuvre | 12.2 (d) soutenues ou appuyées |

Réponses du jeu 2

Gaspé et la Gaspésie au pluriel

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 1 (a) essuie-touts (rectifications 1991) ou essuie-tout (graphie traditionnelle) | |
| 2 (b) chefs-d'œuvre | 3 (b) rouge tomate |
| 4 (b) déjeuners-causeries | 5 (c) haut-parleurs |

La faune de la Gaspésie au féminin

- | | | |
|-------------------------|----------------------------|------------------|
| 1 (a) la renarde rousse | 2 (b) l'ourse noire | 3 (a) la castore |
| 4 (b) la louve-cervière | 5 (b) la porc-épic femelle | |



Réponses du jeu 3

Connaissez-vous l'expression juste ?

- 1 (b) à titre de renseignement ou à titre documentaire
- 2 (a) être chargé de 3 (b) quant à moi
- 4 (a) faire une remarque 5 (a) dévoilé de l'information
- 6 (b) vols intérieurs 7 (b) d'échouer à un examen
- 8 (a) à vous dans quelques minutes
- 9 (a) on vous a répondu?
- 10 (b) il faut réduire les dépenses

Réponses du jeu 4

Connaissez vous ces néologismes ?

- 1 (a) enlever une ou des phrases dans un texte
- 2 (c) discrimination basée sur les traits linguistiques d'un groupe
- 3 (b) encercler et retenir des manifestants
- 4 (b) crainte de cliquer sur un hyperlien menant notamment à un vol de données personnelles
- 5 (a) site industriel désaffecté investi par des artistes
- 6 (b) la ludicisation

Réponses du jeu 5

Connaissez-vous ces francismes ?

- 1 (a) avoir très faim 2 (a) plaire à
- 3 (a) costaude 4 (a) il fait froid
- 5 (c) morue 6 (b) orgelet
- 7 (c) manifester une grande joie 8 (a) éprouver un vif plaisir
- 9 (c) couper les cheveux très courts 10 (b) rire aux éclats



Réponses du jeu 6

Connaissez-vous ces québécoisismes ?



- 1 (b) abrier 2 (a) être robuste
3 (b) atocatière 4 (a) être de mauvaise humeur
5 (c) la mûre 6 (b) paravoile
7 (c) une chaloupe en bois à fond plat 8 (b) bagatelle
9 (b) quart de litre 10 (c) d'atténuation

Réponses du jeu 7

Avoir bon genre

- 1 – M 2 – M 3 – M 4 – M 5 – F
6 – M 7 – F 8 – M 9 – M 10 – M



Réponses du jeu 8

Dix mots de la Francofête 2024

- 1 (b) aller aux oranges 2 (c) une échappée
3 (a) hors jeu 4 (c) l'adrénaline
5 (b) s'attacher à la même corde 6 (a) faux-départ
7 (b) le latin 8 (a) peuvent être des noms ou des adjectifs

Réponses du jeu 9

Connaissez-vous bien la Charte de la langue française ?

- 1 (c) 25 personnes ou plus 2 (b) 6 personnes
3 (c) la moitié 4 (a) qu'il n'en existe aucune version française
5 (b) dans des conditions aussi favorables que d'autres langues

Corrigé de la Ludictée (page 1 de 2)

GASPÉ ET LA GASPÉSIE

Gens du pays et d'ailleurs, vous dire quel plaisir 1_____ j'ai à vous dicter ces quelques mots sur ma ville et ma région! C'est une tâche très agréable qui 2_____ en tant que maire de Gaspé! Saviez-vous que le nom de *Gaspé* et de son dérivé *Gaspésie* 3_____ de la langue 4_____, langue de la famille linguistique 5_____? 6_____ signifiant la fin, le bout des terres!

D'ailleurs, pour nos visiteurs de *France*, le territoire de *Gaspé* et de la péninsule gaspésienne, c'est le 7_____ du *Québec*, car il constitue de 8_____ évidence un bout du monde, l'extrémité 9_____ de la longue chaîne des 10_____ qui traverse le *Québec* depuis le sud des *États-Unis d'Amérique*. Nos amis français apprécient notre coin de pays qui pointe son nez vers 11_____ alors que l'autre côté, la *Bretagne*, pointe le sien vers nous comme une invitation à la découverte et à la rencontre du voisin 12_____.

La *Gaspésie* est un 13_____ de villes, de petits villages et de 14_____ qui se sont 15_____ et agrandis au fil du temps, qui 16_____ sur plus de six cent cinquante kilomètres de 17_____ jusqu'à *Cap-Chat*, en passant par le *rocher Percé* et le *cap Gaspé*. Ses paysages sont 18_____, terrestres par monts et par 19_____ et maritimes par leurs baies incomparables et leurs 20_____ 21_____, ces étendues d'eau 22_____ séparées de la mer par un banc de sable ou de gravier. Le 23_____ gaspésien présente plusieurs pointes 24_____ le replongeant ici et là dans la mer pour 25_____ les vagues montantes.

1. a) incommensurable

2. a) m'échoit

3. b) proviendrait

4. a) micmaque

5. b) algonquienne

6. a) *Gespeg*

7. a) finistère

8. a) toute

9. a) continentale

10. b) Appalaches

11. a) l'*Hexagone*

12. a) d'outre-mer

13. a) lacis

14. a) hameaux

15. b) succédé

16. a) s'égrènent

17. a) *Matapédia-et-les-Plateaux*

18. a) envoûtants

19. a) vaux

20. a) jolis

21. b) barachois

22. a) saumâtre

23. b) littoral

24. a) acérées

25. a) titiller

Corrigé de la Ludictée (page 2 de 2)

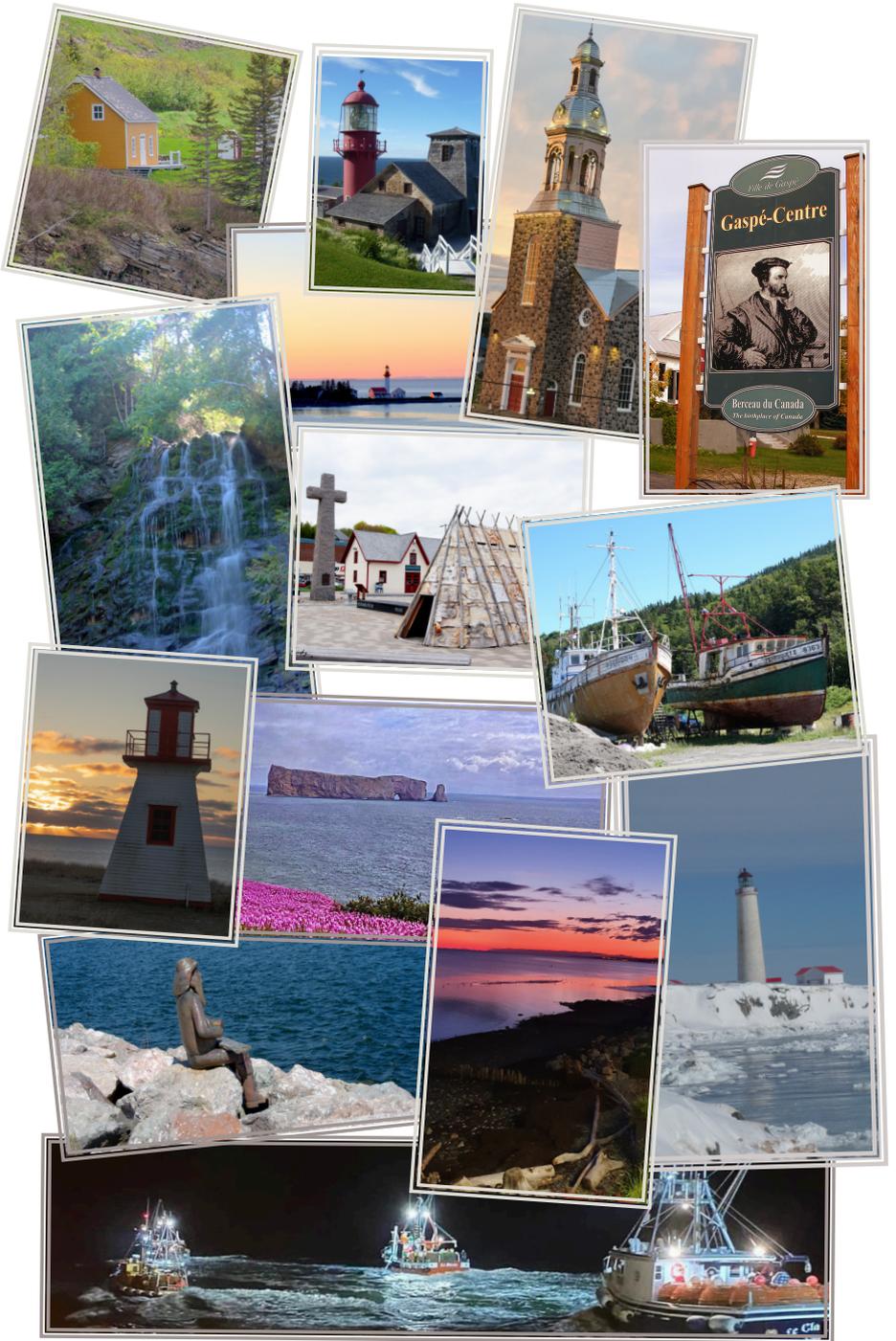
Si vous n'êtes pas 26 _____ au vertige comme les mouettes 27 _____ qui y nichent en grand nombre, je vous recommande de faire une randonnée au cap *Bon-ami* dans le parc national *Forillon*, on y offre 28 _____ vues plongeantes impressionnantes.

Si vous aimez les sensations du parachutage 29 _____ de la paravoile, vous pouvez maintenant en faire à partir de Gaspé et si vous préférez vous envoler d'un cap rocheux, vous irez du côté de 30 l' _____ du *Saint-Laurent*, le *mont Saint-Pierre* attirant à son sommet les amateurs de vols 31 _____. Dans le *parc de la Gaspésie*, les randonneurs en ont 32 _____ les yeux, notamment au *mont Albert*; de la base au sommet, on traverse les mêmes 33 _____ que ceux qui 34 _____ du sud au nord du *Québec*, de la forêt estrienne à la 35 _____ nordique. On y voit des 36 _____ 37 _____ par les caribous ainsi que toutes sortes de plantes liées au 38 _____.

Bien connue des touristes, 39 _____ *Bonaventure*, sise au large de *Percé*, accueille une 40 _____ de fous de 41 _____, qui s'y réfugient en une colonie la plus importante au monde et quelques 42 _____ et 43 _____ qui s'y 44 _____ au soleil. *Gaspé*, ma ville qui regarde la mer du fond de sa baie et de ses côtes, offre de l'hébergement et de la restauration pour tous les goûts et tous les 45 _____. Pour ajouter à votre plaisir, de notre 46 _____, vous trouverez une 47 _____ d'excursions qui vous seront proposées pour faire de belles rencontres notamment avec les dauphins à 48 _____ blancs et les 49 _____ à 50 _____.

Venez nous voir, nous aimons la visite!

- | | | |
|----------------------|-------------------|-----------------------|
| 26. b) sujet | 35. a) toundra | 44. a) assoient |
| 27. a) tridactyles | 36. b) lichens | 45. a) porte-monnaies |
| 28. a) moult | 37. a) foulés | 46. a) chez-nous |
| 29. b) ascensionnel | 38. a) pergélisol | 47. b) infinité |
| 30. a) estuaire | 39. b) l'île | 48. a) flancs |
| 31. b) planés | 40. a) myriade | 49. a) rorquals |
| 32. a) plein | 41. b) Bassan | 50. b) bosse |
| 33. a) écosystèmes | 42. b) macareux | |
| 34. b) s'échelonnent | 43. a) cormorans | |



Partenaire principal

Avec la contribution financière de l'Office québécois de la langue française :



Partenaires hôtes



Autres partenaires

